



El Excéntrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano

Humberto García, Director



AÑO Bavo. NUMERO 7

DICIEMBRE 5, 1957

SAN JOSE, CALIFORNIA

Boy or Man ?

EXCENTRICO presents an
Exciting SELF - ANALYSIS
Chart with Instructions on
HOW to Classify yourself
and your acquaintances.

WHAT percentage (%) of
MAN and what percentage
of BOY are You?

(READ INSIDE)



- Emotional Maturity SCALE -





De La Rosa's & Curio Shop MARKET

ORDENE con ANTICIPACION

Masa para Tamales

HOJAS, CHILES, ESPECIES Etc. en una palabra todo lo que Ud. pueda necesitar para que las FIESTAS de NAVIDAD y AÑO NUEVO le resulten completas.

LLEVAMOS PROVISIONES a DOMICILIO.
ESTACIONAMIENTO GRATIS !

Hermosas Tarjetas

DE LA ROSA CURIO SHOP cuenta con un AMPLIO y VARIADO surtido de TARJETAS para NAVIDAD y AÑO NUEVO con títulos en ESPAÑOL.

Gran Variedad de Artículos Propios para REGALOS.
Ultimas Novedades en DISCOS, LIBROS y Periódicos.

CY 3-3749

598 S. First St.

CY 7-1895

32 S. Market St.



Fotografia **HERNANDEZ**

LEITER STUDIO

Fotografo de Fotografías Finas

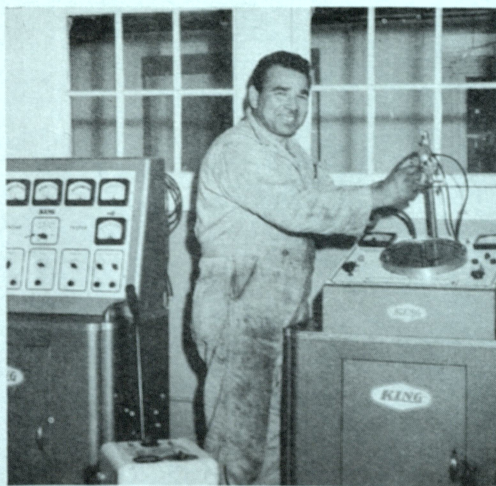
**MATRIMONIOS
NIÑOS COMERCIAL.**

CYpress 3-3343

255 S. 1st St.

M. A. Hernández

San José, California



JOE'S Chevron Service

Taller de Mecanica

BRAKE JOB (Frenos)

\$16.95

En los Carros FORD, CHEVROLET y PLYMOUTH
Este taller se especializa en TUNE UP y FRENO

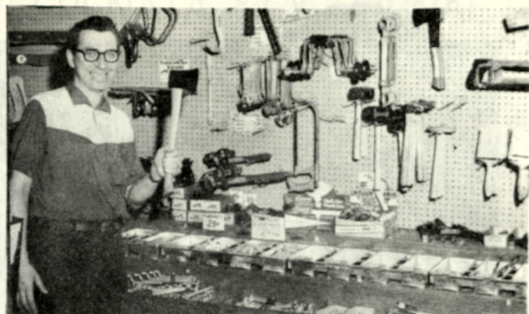
TRABAJO GARANTIZADO

Joe Chabiel

CY 7-1661 300 S. 24th St.



Con inmenso placer presentamos a nuestros queridos lectores a una encantadora chica cuya efigie aparece en la foto, una jovencita que no necesita introduccion se trata de la Srita. ESTELA ESTRADA procedente de EL PASO, TEXAS (Tierra de las Mujeres Hermosas) y que hoy dia nos da el placer de su personalidad y talento fungiendo como Secretaria en esta publicacion en el departamento de Ingles. ESPERAMOS que tu estancia sea por mucho tiempo en esta.



No, No se apure Ud. querido lector el Sr. Milt Drotman propietario de RED FRONT SURPLUS no mata gente unicamente quiere decir que tiene toda clase de de HERRAMIENTA a PRECIOS BAJISIMOS.

ZAPATOS para el TRABAJO de la Mejor Calidad (U. S. Army) por unicamente.....\$2.98

ESPECIAL para NAVIDAD: JUEGO de VELISES Forrados de Cuero, (3) 26'-21'-12' con ESPEJO Todos Colores..... Excelentes para Regalos.

Aqui encontrara Ud. toda clase de GANGAS en toda
 Camping Fishing Hunting Equipment Clothing
 Tarps RAINWEAR Shoes Rubber Boots Tools

RED FRONT *Surplus*

CY 7 - 1764 434 S. First St.

ESPECIAL para Antes de NAVIDAD

PERMANENT WAVE

\$ 4.99

ESTO INCLUYE:

ONDA PERMANENTE, CORTE
 de PELO, Cream SHAMPOO
 y RINSE.

ESTILISTA de PEINADOS.....MR. JOSEPH
 PINTURA de PELO.....MISS THORP
 MIDGE FRIAS y STELLA MENDOZA

Day & Nite Beauty Service

Open Daily 9 a.m. - 9 p.m.



La Rosa
BEAUTY SALON

CY 4-9254 186 S. 2nd St. San Jose



FRANK DAVILLA
AX 6-0306

Miembro de la Camara
Mexicana de Comercio

LALO GUERRERO
y Su Orquesta

Domingo 8 de Diciembre

RAINBOW BALLROOM



"Beat the Clock"



SUNDAY DEC. 15th.
arrive BEFORE
9:00 P.M.
LADIES,,,,,,FREE
GENTS.....50¢

Baile todos los Sabados y Domingos

Al compás de la Orquesta de

Arturo MARCUS

Rainbow Ballroom



ADVERTISING SERVICE

849 ALMADEN AVE. CY 5-5594

Publicada los días 5 y 20 de cada mes en San José,
Calif. (Condado de Santa Clara).

HUMBERTO GARCIA
Director

Blanca Margarita Tranchina
Jefe de Redacción

Estella Estrada
Secretaria

VICTOR HILLIS & SONS,
Impresión.

COAST ENGRAVING
Grabador

Club Del Mar
Club Riviera
Club Venus
Esther Medina
Johnny Hernández
Lic. Manny Gómez
Ma. de la Luz Sánchez
Margaret Montague
Marty Sánchez
Richard Díaz
Soledad Sepúlveda

Esta Revista no se hace responsable de ideas
u opiniones expresadas en artículos firmados

Dr. NOE ARRAZATE, D.C.

PRACTICA GENERAL

HORARIO: Lunes a Viernes 2 a 6 P.M.
Sábados 9 A.M. a 3 P.M.

ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS

Facilidades para Completo Examen Físico
y Laboratorio Clínico.

CY 5 - 8870 953 Almaden Ave.

PACIFIC SALES SERVICE CO

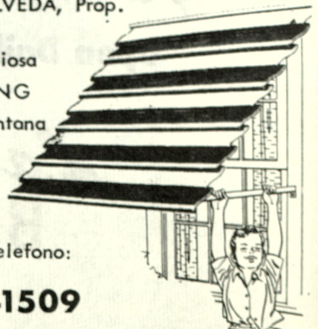
PEDRO SEPULVEDA, Prop.

ADQUIERA esta preciosa
ALUMINUM AWNING
que va fuera de la ventana
por solamente

25¢

LLAMANDO al Telefono:

CYpress 5-1509





*Club
del Mar
HI-LITES*

Jennie Talavera

HI THERE, Club members and friends, here are news from Del Mar.

VALLEY BOWL: Sunday Nov. 24th, members of Club Del Mar had a wonderful afternoon at the Valley Bowl. We had two very good teams that showed us some very good points about the game. They were BENNY ROMERO, JOHNNY ROSAS, EDDIE TORRES and FRANK GARCIA. Also in the crowd were ROSALIE PULIDO, IRENE PEREZ, AUGIE LIRA, OSCAR VASQUEZ and MARY MICHEL.

STORK ARRIVAL: Congratulations to MR. and MRS. JESSIE PULIDO on the arrival of their lovely daughter, Monica Ann, on Wednesday, Nov. 27th.

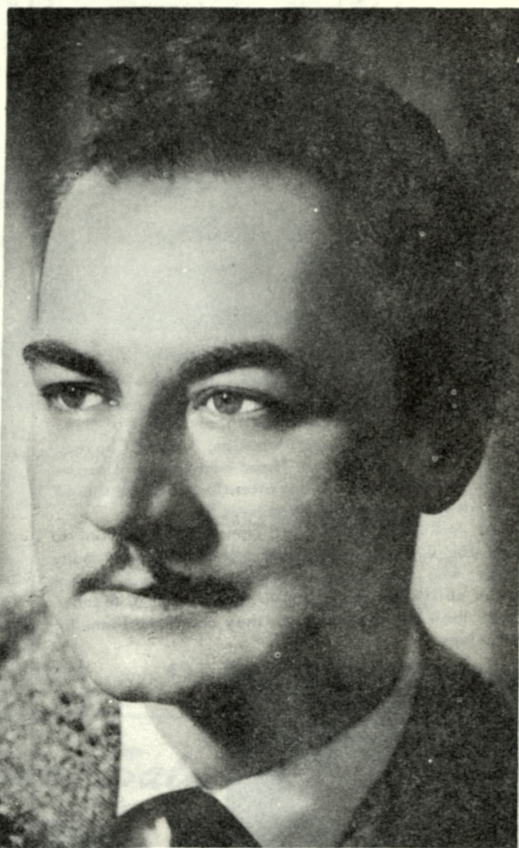
WHAT'S THIS? The well known (Barber) HANK RAMO looking into Sullivan's Beauty School to see the possibilities of entering. Don't tell me, this is just too much!!

CONGRATULATIONS to CONNIE PULIDO and TONY MARTINEZ on their recent engagement. Wedding plans are being made for an early spring wedding. We from Del Mar wish this lovely couple the best in their future years together.

DAVILLA'S PRESENTATIONS: The Thanksgiving Dance was a big success. Everyone enjoyed that wonderful Chico Ochoa music. It was so crowded that you were lucky if you danced without being hit or hitting somebody. That's what makes the evening enjoyable. Don't forget Saturday and Sunday nites, if it's dancing you want, go to the Rainbow Ballroom. Lalo Guerrero will be here Dec. 8th and 29th. Be sure to attend.

THANKSGIVING PARTY: Our dinner was held Sunday, Dec. 1st at the home of MR. and MRS. TOM VALLES. I would like to take this opportunity to thank them for the use of their lovely house, on behalf of the Club. Thanks again. In the crowd were: AUGIE LIRA, (is name spelled right?), ERNESTO MARTINEZ, MAGDALENA MARTINEZ, MARGO NAJERA, FRANK MERCADO, IRENE PEREZ, FRANK RIVERA, PETE CORTEZ, CONNIE and ROSALIE PULIDO, MARY MICHEL, OSCAR VASQUEZ, VIOLA MONTOYA, EDDIE TORRES and BERNIE NAVARRO. Our guests included DOLORES MARQUEZ, HELEN FLORES, ERMALIDA GARCIA, RAOUL DIMAS, GLORIA MALDONADO, ROY LOZADA, ABEL SANCHEZ, JOSE SAENEZ GOMEZ, DANIEL ALAMILLO, MARTY SANCHEZ, LINDA DIMAS, ALICE SANCHEZ, TONY MONTOYA, TONY MARTINEZ, ISABEL JARAMILLO and our future members, ALICE MARTINEZ and JIM ALAMILLO.

SERENATA NOCTURNAL



Carlos Graham

En sus programas difundidos desde la Estación Radio Difusora KEEN (5000 WATTS) ESCUCHELO

LUNES a VIERNES de 7 a 9:00 p.m.

SABADOS de 7:00 p.m. a 8:30 p.m.

CARLOS GRAHAM hace derroche de su Talento Artístico y poético en SERENATA NOCTURNAL.

radio KEEN
1370 KLC

Al's BARBER SHOP BARBERIA MEXICANA



De Lunes a Viernes

CORTE DE PELO

ADULTOS.....\$1.25

NIÑOS.....\$1.00

CY 2 - 6759

ALBERTO MENDEZ, Prop.

1279 E. Santa Clara St.

Concerning C.S.O.

Margaret
Montague



It is a pleasure to have this opportunity to address readers of EL EXCENTRICO. As Principal over adult classes in English and Citizenship it has been my good fortune to work closely with such fine leaders of C.S.O. as John Torres, Juan Marcoida, Cesare Chavez, Louis Zarate and others. These men work tirelessly to bring our classes to your attention, and we should all be deeply grateful to them.

As immigrant years ago I came to night school to study for Citizenship. I had a chance to meet many people who were poor and under-privileged through lack of ability to speak English. As a trained teacher I saw their needs better than they could see them for themselves.



EDITH SCHLOSSER, Principal
Wilson Intercultural Center
Department of Adult Education.

Teaching is a profession of which I am proud, and in years of service it has been possible to see the help our school has given immigrants from all lands.

Again and again I reiterate "Education is the key to better jobs and better living".

Dr. Crandall told you about the philosophy of the San Jose school system. Mr. Webb told you the policy of the Adult Center. All I can add is my own deep feeling that we can help you to quicker integration into community life by our services.

Our schools are open freely to you. Our teachers have a friendly interest in every student. Adult education is dedicated to your service yet no one makes you come to school. Look at the list of schools open to you and visit the nearest one any evening Monday through Thursday. We are waiting for you.

Ever since I became Director of Adult Education it has been my earnest hope that we could draw closer to the Spanish speaking residents of our city. We wish to give them the same services as we are giving the rest of our people.



We are deeply grateful to CSO and its fine leaders for their constant help in reaching into the Spanish speaking community, and we thank EL EXCENTRICO for this opportunity to give you personal greetings.

The adult Center is open and friendly to all people absolutely without discrimination. It is dedicated to your service.

Why do we keep after you to learn English? Because we believe it is absolutely necessary for your advancement in your jobs. It is even more necessary for understanding your children as they grow up in our English-speaking society. It is most necessary for helping you to adjust to the wider community relationships that are part of good citizenship. It is our belief in the Adult Center that education is the most unifying influence in the world. Come to our classes, and find out for yourself. The doors are open.

Cordially,
H. PRICE WEBB, Director of Adult
Education.

Ideal BARBER SHOP



Abierto Lunes, Viernes y Sabado
8:30 a.m. a 7:00p.m.
Martes, Miercoles y Jueves
8:30 a.m. a 6:00p.m.

CORTE DE PELO
Adultos.....\$1.50
NIÑOS.....\$1.25

Sebastian Hernández, Prop.
CY 5-2688 70 W. St John St.



1958 PLYMOUTH

Entre

\$199.00 o su Carro USADO.
Pagos tan bajos como
\$59.00 dolares POR MES.
CARROS y CAMIONETAS.

Carros Usados

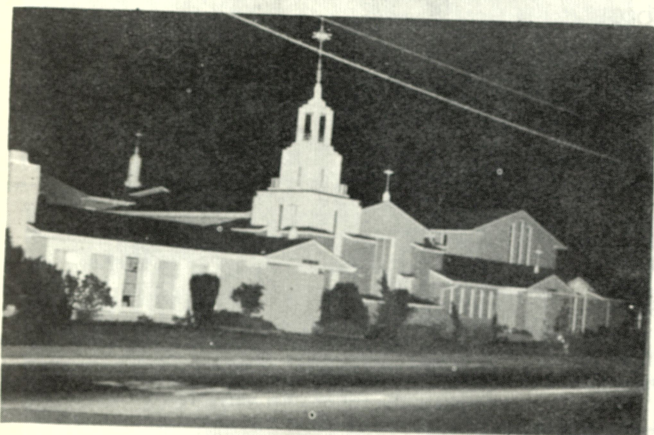
Pregunte Ud. por *Frank Villegas* quien con to-
do gusto le demostrara' las muchas VENTAJAS y ADE-
LANTOS del PLYMOUTH 1958.

AMPLIA VARIACION
Excelentes Condiciones
PRECIOS BAJOS.

Healey Motor Co. CY 2-3122

477 S. Market St.

FUNERARIA *Lima-Salmon-Erichson*



Casa mortuoria que se recomienda por sí misma por las
atenciones que presta a su estimable clientela, en los mo-
mentos más difíciles de la vida.

En esta elegante Capilla, puede llevar a cabo los ser-
vicios religiosos que usted desee.



Ramona Saridana
le atenderá en español si Ud.
así lo desea.

Servicio - Confort - Economía

CY 5-5161

710 Willow St.

San Jose, Cal.

Wrestling REPORTS



Richard Diaz

Hi Wrestling Fans:

The tag team of ANAYA, RAMON and AL TORRES won the six man tag team Main Event from 'PROFESSOR' OYAMA KATO, STANLEY KOWALSKI and CARL VON SCHOBBER Wednesday nite, Nov. 27th at the San Jose Civic Auditorium in San Jose, California. It was one of the roughest ever held here in San Jose. It almost turned out to be a 'free for all'. Members of MEMORY POST had to keep the spectators from climbing up on the ring when 'PROFESSOR' KATO, CARL VON SCHOBBER and STAN KOWALSKI had RAMON at their corner beating him up.

STANLEY KOWALSKI took the first fall from AL TORRES in 11 min. and 30 sec. with a backdrop and a body press. CYCLONE ANAYA took the second fall in 5 min. and 10 sec. with his famous 'Cobra Twist' hold. Referee Pat Peterson awarded the third and deciding fall to RAMON TORRES when the other team ganged up on Ramon Torres.

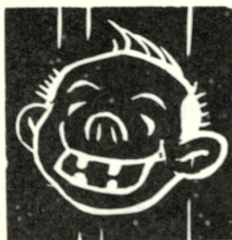
SEMI-WINDUP: JOHN SWENSKI and GEORGE PENCHOFF battled to a draw. Each man got a fall & time ran out before either man could get another fall. SWENSKI got the first fall with Boston Crab. PENCHOFF evened the match with a dropkick and a body press in 16 min. & 30 sec.

The 20 min. opener ended in a draw, neither man could get a fall. KOWALSKI and AL TORRES wrestled to the time limit.

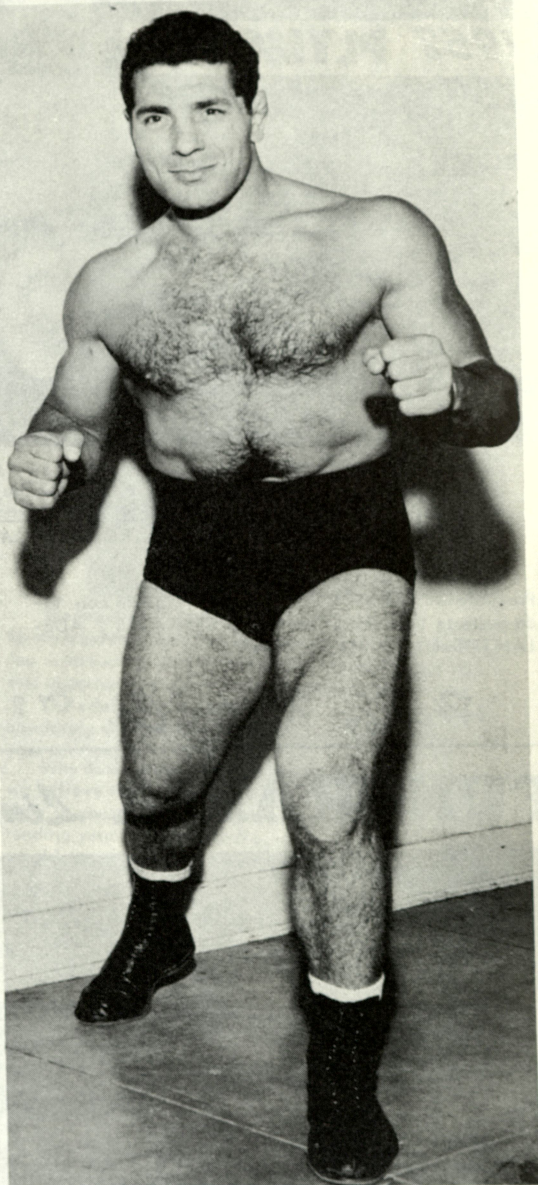
Adios... RICHARD DIAZ.

Dos labradores estaban hablando del buen aspecto que presentaba la estacion.--Si continua esta lluvia quince dias--dice uno de ellos--to-do saldra de la tierra.

--!Ay, Dios mio! ?Que dices?--contesta el otro---! Yo que tengo dos mujeres en el panteon!



**Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aquí se anuncian**



This is the picture of another very 'Terrific Wrestler' ILIO DE PAOLO. He hails from Introdacava Alsuzzi, Italy. Age 28, height 6' 2", weight 250 pounds.

In his seven years as a professional wrestler, he has mastered the 'Airplane Spin Hold'. Most of the time when he applies this hold, it takes a long time to come out of the dizziness and sometimes they don't have their head clear for the second fall. Once he puts this hold on, it is sure victory for him. ILIO DE PAOLO takes his man over his shoulders and spins him around until he gets him dizzy then slams him on the floor mat and goes for the count.

JULIAN IV STEAKS

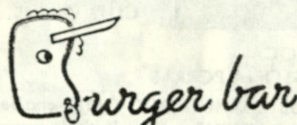
STEAK DINNER \$1.29

SALAD, BAKED POTATOE
GARLIC BREAD & CHILI

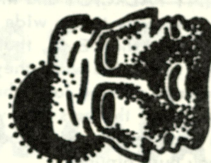
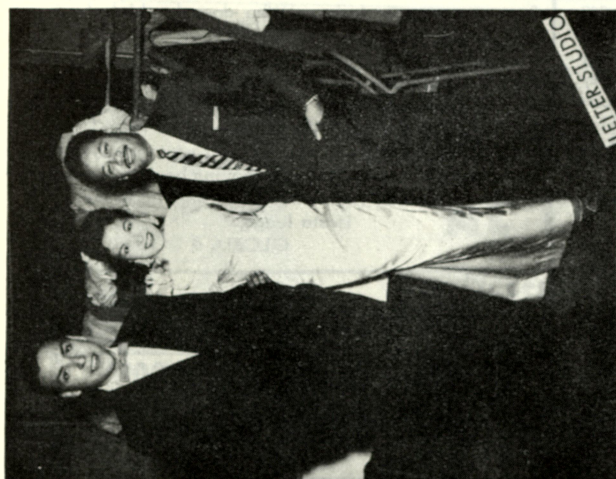
CHILD'S DINNER .49c

APPLE SAUCE, GROUND
BEEF, FRENCH FRIES &
GARLIC BREAD.

JULIAN IV STEAKS At The



FOURTH & JULIAN 11 SAN JOSE



Satisfecho por el éxito que tuvo el baile que organizó el Club Cuauhtémoc para celebrar su IV Aniversario, aparece el presidente del mismo, Henry Mercado acompañado de la encantadora Mary Lou Mercado y de el popular Chico Ochoa quien tuvo a su cargo el -- Carnet Musical.

Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aquí se anuncian



CARMEN'S Flower Shop Primorosos Bouquets

Obtenga las FLORES más BELLAS en todo el condado de Santa Clara a PRECIOS verdaderamente Económicos

CARMEN anuncia al publico en general la apertura de su FLORERIA que se localiza en el numero 603 al Sur de la Calle 9 donde se pone a las órdenes de todo el público y clientes en general.

RAMILLETES para LA NOVIA CORTE de HONOR
CORONAS para FUNERALES DECORACION

PRECIOS SIN COMPETENCIA

CY 7 - 0857 603 S. 9th St.



How About That...

CLUB VENUS.....

DOLORES COCA

GLORIA PORRAS

'Brave' CLUB CUAHUTEMOC GIRLS challenging 'Ambitious' CLUB VENUS to a basketball game. The game will be held at Columbia Park, at 2:00 O'clock in the afternoon Sunday, Dec. the 8th and everybody's invited!

It seems that JENNY PALACIOS and the gang were so determined to make way to the wide open spaces after the shower Saturday at the I.E.S., that they busily got to work shoving cars aside when they found they were stuck in the crowded parking lot, when they suddenly realized that one of the cars they were pushing had a couple in the back seat! (Girls you ought to be more careful who you push around!)

SAN JOSE HIGH really came out on top Thanksgiving weekend, with the BIG BONE finally making it Home (to stay) with a score of 12-0. (Wish we had made that bet with TONY SEDILLO after all....could have won some money for the dance.) By the looks of it, SAN JO had more fans than LINCOLN....Among them were TOBY ALVARADO, RUDY CAMPOS, HECTOR BOJORQUES, CLUB RIVIERA, and of course, CLUB VENUS who were all the way for SAN JOSE....(How does it feel Lincoln?)

OH YOU ROMEO YOU! HANK PARAMO, romero of the year....thrilling five girls by asking them to the Cuauhtemoc Dance. He was just lucky they all said no.. because the platinum he finally took was worth all the Trouble. Right Hank?



SMALL TALK...Who's the lucky guy who caught DELLA MAES' interest at the Bill Doggette Dance?... Here say his name is FREDDY GALLEGOS...True DELLA?...Seen together again lately are SYLVIA MARTINEZ & DANNY JIMENEZ (Seems that true love never runs smooth)....Anyone interested in a songwriter, look up LARRY CORTEZ, nothing but the truth in his lyrics....ROSEMARIE SYLVA killing time until her heart-throb TONY PIZZANO comes home from the service on furlough sometime this month....Who knows we might even get rid of little Rosa-Maria....Rumors are that J. R. VALENZUELA will make a comeback in January on T.V. with our local talent.



BIG AFFAIR...THE CLUB CUAHUTEMOC DANCE turned out like our enchilada sale....'a big success!'Some of the girls wearing outstanding dresses were: RACHEL CERVANTES in a stunning white, strapless, sequin sheath, which had a french flare below the knees, wearing beautiful long red gloves...Terrific RACHEL! Also ANITA COLLINS beautiful green tafeta strapless dress was outstanding. QUOTE about ALICE COCA from some catty lady, 'Who does she think she is, Marilyn Monroe?'. Well really lady, your claws are showing!!!!...Heard about some chick wanting her leg stamped instead of her hand for drinking purposes. (Trying to be different?) To some women having found \$11.00 in a black bag in the restroom at the formal ball, this is all we have to say, 'Don't you have a guilty conscience?' or to any man having been in there by mistake, 'couldn't have been that high now, huh?'

Hasta luego,

GLORIA & DOLORES

GREAT WESTERN

LIVING ROOM GROUP 69⁵⁰
9 Pieces Complete

BEDROOM GROUP 69⁵⁰
9 Pieces Complete

3-ROOM GROUP

Living Room
Bedroom and
Dinette
ONLY

\$149

complete

Bring This Ad in for Free Gift
No Purchase Necessary

4-ROOM GROUP
Living Room, 2 Bedrooms,
Plus Dinette

\$249

No Money Down. Up to 36 Months to Pay
Credit Cleared Immediately

This Ad
Is Worth
\$20.00

Complete
Group Purchase
BRING IT IN!

West's Largest Room Group Outfitters

GREAT WESTERN FURNITURE
Open Even. Until 9
Sundays 11 to 5

NADA de ENTRE

AQUI es BUENO su CREDITO

Henry Coca Benny Romero

Le atenderan en correcto ESPAÑOL

1610 N. 4th St.

La Selección Mas Grande en todo San Jose!

« Ropa para Bautismo » Juguetes « Trajecitos

Ropa para Infantes y Chamaquitos

Esta Tienda es UNA VERDADERA MARAVILLA para las personas que andan preparándose para BAUTIZAR pues aquí encontrarán la variación más completa en todo San José en ROPITA para INFANTES y BABIES.

VESTIDITOS - TRAJECITOS - BOQUES - AJUARES
JUGUETES - IMPERMEABLES Etc. Etc.

HARRY LASNICK, PROP.

PRECIOS BAJOS



San José **Kiddie Shop**

CY 3-0104 279 S. First St.



Sam Arrazate

NOTARIO PUBLICO

Lo ATENDEMOS en ESPAÑOL
o en INGLES.

\$\$\$ \$\$\$\$

COMPRAMOS CASAS AL CONTADO

Las Necesitamos Urgentemente

CY 5-1233

Arrazate **REALTY**

953 ALMADEN AVE.



Goldie's BRIDAL SALON

SALES & RENTALS

Se ACABA DE ABRIR una nueva negociacion aqui en San Jose donde puede Ud. RENTAR o COMPRAR su TRAJE DE NOVIA como igualmente VESTIDOS para Toda la CORTE de HONOR.

También cuentan con un GRAN SURTIDO de TRAJES (elegantes) de Noche que Ud. puede comprar o rentar.

ROPA INTERIOR Long Line BRAS HOOPS Etc.

HELENA COIL y CHIC UJIFUSA lo atenderan.

PRECIOS BAJOS



CY 5 - 9061 156 S. 2nd St. San Jose



Emma Favela.

Posadas de Navidad

Quien les da posada
A estos peregrinos
Que vienen cansados
De andar los caminos.

Y así comienza aquella posada tradicional que lleva el mensaje de Paz y Alegría a todos los hogares y a todos los corazones.

Se celebra esta tradicional fiesta en el país que augura el prestigio de sus Fiestas alegres y sus grandiosas celebraciones.

La procesión camina lentamente... el coro que va cantando... es la historia de AMOR, ABNEGACION y SACRIFICIO que los peregrinos JOSE y MARIA iniciaron miles de años atrás, y en forma humilde solicitan abrigo bajo el techo de modestas viviendas o de regias mansiones.

La procesión sigue cantando, y caminando en busca de la casa que pronto será dedicada a la Posada de aquella noche, donde los peregrinos y su comitiva recibirán cabida bajo su techo, cantando así:.....

Abranse las puertas
Rómpanse los velos
Que viene a posarse
La Reina del Cielo.

Se da el pase a la concurrencia y todos se encaminan al interior de la casa. Los mudos testigos de aquella fiesta, (Jose y María), son los Huespedes de Honor de aquella casa.

La alegría es desbordante. Se baila. Se canta. Se cambian regalos y la cena y el brindis son el complemento.

¿Quién presenció la Posada de aquella noche? La Virgen de Guadalupe, Patrona de México.

Es la primer posada de la temporada el 12 de Diciembre, el día de la Virgen de Guadalupe en aquel país. Los Lupitas y los Lupes alegran la posada de aquella noche, y así termina aquella fiesta que trae grandes recuerdos por su alegría y por su significado.

Los peregrinos de aquel entonces, JOSE y MARIA siguen buscando el abrigo en los corazones de todos y cada uno de nosotros. Es por lo tanto una Posada Universal.

LAS PIÑATAS

Las Piñatas actuales tienen gran parecido con las que se adornaban en tiempos pasados. Son por sus colores vivos y las diversas formas que semejan, la alegría y el deleite de chicos y grandes.

El interior es tan sólo una trágica olla de barro que ante el duro castigo del palo que las sigue con afán durante el juego que se lleva a cabo se arrojan tras su contenido tras de momentos de emoción para los concurrentes.

La Piñata que fué complicada yace destruida en el suelo tras el duro golpe que recibió de parte del chiquitín con los ojos vendados, que le seguía con afán tratando de hacer blanco a aquella figura que guardaba en su interior gratas sorpresas para los demás chiquillos.

Al quebrarse la Piñata, sigue la fiesta con el obsequio adecuado para los pequeños asistentes que dieron animación a aquella alegre reunión.

Llame a

REYES GUTIERREZ

VENDE o le BUSCA
Comprador para su CASA

INTERPRETE oficial en la
CORTE.

Llámelo a todas Horas

Reyes Gutierrez

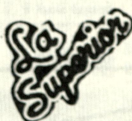
CY 5-2915

124 Pleasant St.



La Superior BAKERY

Masa para Tamales



ORDENE CON
ANTICIPACION



CY 3 - 9811

320 SAN AGUSTINE



MADAM Zora

ADIVINADORA

Tráigame sus problemas o apuros y se los solucionaré. Millares de personas han encontrado la felicidad.

AMOR, MATRIMONIO, TRABAJO
NEGOCIO, ENFERMO

CY 5-6210 144 S. 2nd. St.





THIRD and
SANTA CLARA STS. E. CAMPBELL AVE.
CY4-0292 FR8-4739
SAN JOSE CAMPBELL

3 STORES
OPEN
SUNDAY

1250
THE ALAMEDA
CY4-4737
SAN JOSE

**AMERICAN
AUTO SUPPLY**

Check! Now!

BRAKES	X
RADIATOR	X
WINDSHIELD BLADES	X
ANTI-FREEZE	X
CHAINS	X
TREAD ON TIRES	X
WINTER WEIGHT OIL	X
WINDSHIELD WIPERS	X
FOG LIGHTS	X
CAR HEATERS	X
RADIATOR HOSE	X

DON'T GET CAUGHT
UNPREPARED THIS
WINTER
WE CAN SUPPLY
EVERYTHING YOUR
CAR NEEDS FOR A
**COMPLETE
WINTER
CHANGE-OVER**

José J. Alvarado regresa a la Radio

El conocido radio-locutor José J. Alvarado ha principiado a trabajar para la estación Radiofusora KIBE de Palo Alto en el 120 Kilociklos.

Los programas del popular locutor se trasmiten diariamente: de lunes a viernes de las 4 a las 4:30 en las tardes; los Sábados de 3 a 3:45 y el domingo en la mañana de 7:15 a 8:00.

Deseamos éxito al mencionado locutor en esta nueva etapa profesional.

RADIO **KIBE**

Dígale a nuestros Anunciantes
que lo vio en el EXCENTRICO

Guadalajara **BAKERY**

PRODUCTOS MEXICANOS

Se Cocinan Guajolotes

Sí Señor LA GUADALAJARA ofrece un SERVICIO para los Días Festivos. RELLENE UD. su COCONO donde se lo coserán por tan Solamente \$1.00.
(Llévelo un DIA ANTES)

ORDENE con ANTICIPACION

Masa para Tamales

Aquí encontrará Ud. todo para la NAVIDAD, Hojas Chiles, y una amplia variación de productos Mexicanos

CL 1 - 2120 1661 E. SANTA CLARA



En la gráfica: Esther, Apolinar(jefe), Margari ta y Juan Manuel Flores.

HOW HIGH

INSTRUCTIONS

PUT A ✓ MARK ON EACH LINE that Describes You.
EACH CHECK MARK IS WORTH .07%
THE TOTAL on EACH SIDE will give you the %
of MAN and BOY in You.

The Boy

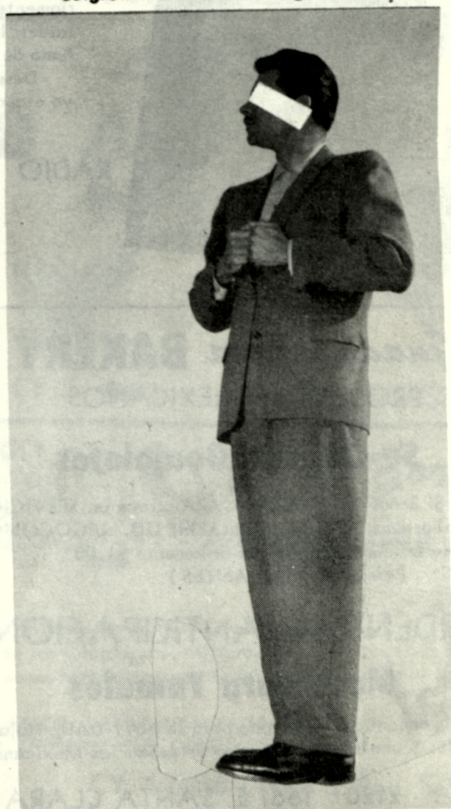
- ☐ 1. Inability to cope with the problems of life.
- ☐ 2. Cannot ASSUME responsibility or leadership.
- ☐ 3. UNDEPENDABLE
- ☐ 4. Always trying to get SOMETHING for NOTHING.
- ☐ 5. The world owes you a living.
- ☐ 6. You have excessive need for LOVE and AFFECTION, but are unable to return in same proportion, if any at all.
- ☐ 7. Someone should take care of your problems.
- ☐ 8. WILL NOT pay your bills.
- ☐ 9. Afraid to speak your mind for FEAR of DISAPPROVAL.
- ☐ 10. Afraid of the future.
- ☐ 11. INSECURE
- ☐ 12. Plagued with ANXIETY.
- ☐ 13. BAD LUCK follows you.



Are You on This EMOTIONAL MATURITY SCALE ?

The Man

- ☐ 1. You COPE with problems as they arise.
- ☐ 2. Will assume responsibility in proportion to your ability and knowledge.
- ☐ 3. You keep your appointments.
- ☐ 4. You give and take in proportion.
- ☐ 5. You EXPECT to earn your keep.
- ☐ 6. You GIVE and TAKE in proportion.
- ☐ 7. You adopt yourself to your environment and solve problems as best as possible.
- ☐ 8. YOU PAY your bills promptly.
- ☐ 9. You SPEAK your mind standing up for your rights.
- ☐ 10. You take your load of responsibilities. PLAN and DO your best, the future will take care of itself.
- ☐ 11. You feel SECURE & SURE of yourself.
- ☐ 12. Anxiety plays a relatively small role in your life.
- ☐ 13. GOOD LUCK follows you. It is the outgrowth of a GOOD organization.



Los establecimientos que anunciamos son de responsabilidad

The Boy

- ☐ 14. Cannot distinguish between BASIC NEEDS and LUXURIES. Will overspend on luxuries at the expense of basic needs.

TOTAL SCORE (%)

49% AVERAGE
63% BAD
77% AWFUL
84% VERY SICK

The Man

- ☐ 14. You recognize the basic necessity of food, clothing and shelter and spend on luxuries WITHOUT jeopardizing basic needs.

TOTAL SCORE (%)

49% AVERAGE
77% GOOD
84% EXCELLENT
98% YOU ARE A LIAR.

Advertising

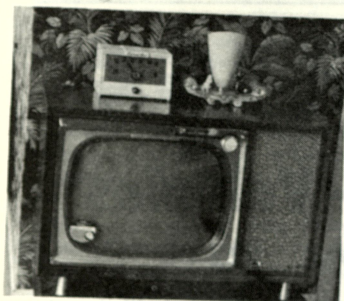
IS A BASIC NEED

FOR THE BUSINESS or PROFESSIONAL MAN

A Responsibility

WHICH HAS TO BE ASSUMED.

FOR A SUCCESSFUL OPERATION.



JOSE'S TV

Sales and Service

EN ESPECIAL: Este primoroso TELEVISOR sin absolutamente un centavo de ENTRE.

Le aceptaremos su aparato de Televisión usado por \$100.00

REPARACION y VENTA De RADIOS TELEVISION

TELEVISIONES (USADOS)
Desde \$39.50

FONOGRAFOS HI - FI
Toda Clase de RADIOS.



Manny and Pat Props.

CL 1-1240

1539 E. Santa Clara St. San Jose



El domingo 6 de Octubre del presente año en una ceremonia civil que se verificó en Reno Nevada, contrajeron matrimonio el Sr. Ben González y la gentil señorita Lupe Alexander. Los padres del novio son los señores Jose y María González; los padres de la novia son los señores Guadalupe y María Alexander, siendo ambas familias muy conocidas en la localidad.

En la foto, de izquierda a derecha: Dolores Cortez, Josephine Cantón; los felices desposados; Tony Cantón y Tony Alexander.

Los hoy esposos González, disfrutaron de su luna de miel en Santa Cruz, radicando actualmente en la Capital de México, donde Ben, quien es beisbolista profesional, se encuentra jugando.

NETTO'S GARAGE



Ajuste - Valvulas ESPECIAL \$22.05

(Mas Partes) en carros Chevrolet de 6 cilindros
en otras marcas el precio es en proporcion.

ESTO INCLUYE:

*Quitar la cabeza *Limpiar el Carbón *Lijar-afilar
todas las VALVULAS *Instalar la Cabeza *Limpiar
dentro del Carburador *Ajustar puntos del distribuidor
Limpiar y Ajustar Plogas *Poner a Tiempo Ajustar
el Carburador.

En otras palabras VALVULAS y TUNE-UP completo.

Gratis!

Mientras que su carro se encuentre
en nuestro taller de composturas,
le facilitamos otro para que Ud.
tenga medio de transporte.

Para un **SERVICIO EXCELENTE** de MECANICA lleve
su carro a PETE NETO que aparece al lado derecho
de la foto asegurándole que quedará Ud. satisfecho.

CY 3-3663

564 W. San Carlos St.

Men's Fashion Notes

Bernie Berg



Gabardines in medium shades, are another excellent topcoat choice for casual occasions; and for a more citified look, those tailored of velours are luxurious, elegant and formal looking.

The midweight overcoat, usually tailored of 19-22 ounce fabrics, is a necessary purchase in colder sections of the country. It is made in either raglan or set-in sleeve models with either notch or balmacaan collars in single breasted styles. Double-breasted details are the same as topcoats.

The interior decoration of suits, topcoats and sport coats has become almost as important as the outer fabric of the garments.

Be sure to call attention to fancy linings. Actually, they call attention to themselves through their beauty, color and distinction. The added touch of a fancy lining can make a fairly ordinary garment something very special. There are cottons, silks and rayons. There are bold stripes, subtle stripes, classic checks, outsize checks, soft plaids, bold plaids, Paisleys, refined geometrics, elaborate roller prints. Colors are either coordinated with or in contrast to the outer fabric.

In the case of sport coats, fancy linings provide additional value in your garments. Many coordinated items, such as caps, sport shirts, belts and neckwear, are available to match coat linings.

FABRIC FINISHES



The latest laboratory developments in chemical research, as they affect men's wear, are taking the form of special finishes. When applied to ordinary fabrics, they impart new qualities that give the fabric one or more plus factors.

There are processes which retard odor-causing bacteria and inhibit mold mildew. There are those which impart crease resistance, durability; make material lintless, resistant to moths, shrinkage, and water. There are those which give materials greater absorbency, crispness, softness or color-fastness. Depending upon the fabric and the garment into which it is to be made, there are processes which will produce the required qualities.

This is your friendly style commentator....

BERNARDO

La Rosa PHARMACY



A La Rosa, Prop.

GUS como cariñosamente le llaman sus amigos, tiene muchísimos años de experiencia en el ramo de farmacia, esto le asegura que sus recetas serán surtidas exactamente como su medico lo ordena.

AQUI TAMBIEN ENCONTRARA USTED LO SIGUIENTE: Cosméticos, yerbas medicinales, revista en español, medicinas de patente, etc. etc.

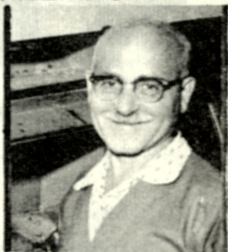
CY 4-5030 30 S. Market St.

Frank's SHOE REPAIR SE REPARA CALZADO

El trabajo de Reparacion de CALZADO que se hace aqui es de Primera, absolutamente Garantizado.

Abierto de 8:00 a.m. a 6p.m.
40 AÑOS de Experiencia.

Usamos Los MEJORES
MATERIALES.



1143 E. Santa Clara St.

REPARACION de COLCHONES

TRABAJO GARANTIZADO

SERVICIO DE UN SOLO DIA
TRABAJO DE PRIMERA
Absolutamente GARANTIZADO

Esta negociación ofrece un SERVICIO COMPLETO en todo lo concerniente a REPARACION de Colchones dejando su Colchón viejo y acabado como NUEVO.

Francisca de Rodriguez, Prop.

152 Locust St. San Jose Cal.



**San José
Al Día...**

Soledad Sepúlveda

Suntuoso Baile en el Hawaiian Gardens

El suntuoso baile de gala que ofreciera el Club Cuauhtémoc con motivo de celebrar su Cuarto Aniversario, fue uno de los eventos sociales más brillantes de este año. El baile fue de carácter formal y empezó a las 9 de la noche, con la presencia de las más distinguidas familias de esta ciudad, así como representantes de los diferentes Clubs Sociales del Condado de Santa Clara.

Dicho acontecimiento se celebró el día 29 de noviembre en el Terrace Room del elegante Hawaiian Gardens de esta ciudad. El carnet musical estuvo a cargo de una de las mejores orquestas locales, correspondiéndole al popular Chico Ochoa, quien interpretó bonita y alegre músicaailable.

Nuestras felicitaciones para los entusiastas miembros de este Club, y muy especialmente a sus dirigentes, a quienes tan inteligentemente preside el joven Henry Mercado.



En Misa solemne que se celebrará el domingo 15 de Diciembre a las 11:30 de la mañana en el Templo de la Sagrada Familia de esta ciudad, se efectuará el enlace de la graciosa Srta. Susanna Vigil con el Sr. Gilberto Coca. La Bendición Nupcial la impartirá el R. Padre José A. Peña. Seguirá después la Misa de Velación durante la que se ejecutará hermosa música sacra.

El santo recinto lucirá artístico adorno floral, y como padrinos actuarán el Sr. Rudy Minjares y su esposa Sra. Juanita V. de Minjares-- Sr. Frank Contreras y su esposa Mary de Contreras. Cuatro bellas damas irán como Damas de Honor.

La novia es hija del Sr. Florencio Vigil y Sra. Micaela de Vigil-- y el novio es hijo del Sr. Gilberto Coca y de su guapa esposa Sra. -- de Coca, quienes suscriben las participaciones de matrimonio que han venido circulando entre sus amistades y familiares.

Solemne Novena

Novena en Honor de la VIRGEN DE GUADALUPE

La novena solemne en honor de la Stma. Virgen de Guadalupe comenzará el martes 3 de diciembre a las 7 P.M. para terminarse el día 11, en la iglesia de la Sagrada Familia, 361 W. San Fernando.

Programa del día 3 al 11 de Diciembre.

7:00 P.M. Misa

7:30 P.M. Rosario, Sermón, Novena y Bendición con el Santísimo Sacramento.

El Rev. Padre José A. Peña, S.J. director de esta Novena, invita muy cordialmente a todo ferviente católico a honrar a Nuestra Madre del Cielo y a prepararse para su fiesta del día 12 de Diciembre.

VIRGEN DE GUADALUPE PATRONA DE MEXICO



PROGRAMA PARA EL DIA 12 DE DIC.

6:00 A.M. Mañanitas continuas hasta las 12 del día.

7:00 P.M. Misa solemne con sermón.

Este día quedará definitivamente establecida la Sociedad de Nuestra Señora de Guadalupe en esta iglesia, reconociendo como su director al Rev. Padre al Rev. Padre Jose A. Peña, S.J.





APARTE sus REGALOS para La Navidad

En esta FLAMANTE TIENDA encontrará Ud. todo lo que pueda desear o necesitar en el Ramo Fotográfico. Desde una CAMARITA Pequeña a UN ESTUDIO completo de FOTOGRAFIA.

Puede APARTAR su REGALO y PAGARLO con amplias FACILIDADES de PAGO, el SEÑOR JACOBO le ayudará con todas sus necesidades como igualmente le ENSEÑARA a Operar su Equipo.

FLASH CAMERAS MOVIE PROJECTORS FILM
ENLARGERS TAPE RECORDERS Christmas Cards

Pagos Faciles

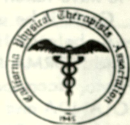
CY 7 - 2908 179 S. FIRST ST.

PEREZ CLINIC of

PHYSICAL THERAPY

Alíviese de sus enfermedades

Especializamos en General en Todas las Enfermedades CRONICAS, ya sean Enfermedades del CUERPO FISICO o ENFERMEDADES MENTALES



Especializamos en CASOS DESHAUCIADOS

CY 2 - 2960

123 S. 3th St. Room 101

San Jose, Calif.



JULIAN PEREZ, L.P.T.



En la foto Frank Grey, (Mayordomo), Humberto García (Director de "Excéntrico") y Charles Hillis, prop. de los talleres donde se imprime su Revista "EXCENTRICO".

HILLIS

PRINTING COMPANY

SERVICIO
Rapido Correcto
Economico

38 SOUTH FOURTH STREET
SAN JOSE
CY 4-2535

Digale a nuestros anunciantes que lo vio en EL EXCENTRICO, Gracias
Tell our Sponsors you saw their AD in this publication, Thanks

It's True

Marty Sanchez



ELEGANT WEDDING of popular **CARMEN RUIZ** and **DAVE RIVERA** has been set for Dec. 29th in Sacred Heart Church at 3:30 P.M. Preceding the bride up the aisle and attired in stunning white taffeta princess style dresses will be Maid of Honor and cousin of the bridegroom, **ALICE ARREDONDO**, bridesmaids, **SYLVIA SOSOYA**, **RITA AGUILAR**, **PAULINE MAES**, **CARMEN** and **MARY MICHEL**. Setting for the reception and dance will be Onishi Hall where the many invited wedding guests shall dance to the music of Beto Torres.

CONFIDENTIAL NOTES: News is spreading that **JOSE J. ALVÁRADO**, ex-announcer of KLOK is now back on radio and has taken over the program of **JESUS R. VALENZUELA** on KIBE. Reason is that J. Valenzuela & family have moved to Los Angeles---**NEW OFFICERS** of Club Los Volantes are: Pres. **FRANK MORALES**, Sec. **PAUL BELLOUMINI**, Treas. **RAY RIVERA**, Sgt-at-Arms **TONY RIOS** & Historian **RUDY BELLOUMINI**. Los Volantes and Los Volantes Jr. Bike Club have chosen as their Xmas project a toy drive for children. On Sat., Dec. 14th a Volantes truck shall tour on the east-side of town collecting old and new toys. Sun., Dec. 15th a toy drive dance will be held at the Rainbow Ballroom from 2-6 P.M. with a popular orchestra and door prizes galore. Admission will be one toy or any other donation. Congratulations to the new officers & loads of luck on your toy drive, Volantes!!!

PERSONALITY SKETCH is of lovely **LUPE SILVA**. Employed at Alma Shelling Co., 21 year old Lupe enjoys traveling and often vacations in El Paso, Texas. Her favorite sport is speed boat riding.



LETTER FROM READER: San Jose High School Co-ed **LUCY CHAVEZ** secretly dating **BENNY PEREZ**. The great impediment to this off-color dating is that Benny has an obligation to a wife and two children.

Publication out once a month is the Mexican Chamber of Commerce bulletin with **RUDY BELLOUMINI** as Editor; Public Relations, **BART CORTEZ**; Circulation, **TONY VALERIO**; Photography, **MIKE BRAVO**. Bulletin purpose: Better relations between businessmen and people. Re-elections of Mexican Chamber of Commerce were held on Dec. 2nd and results of the new officers are: Pres. Dr. J. de Heras, Vice-Pres. Pompeyo Garcia, Treas. Tony Valerio, Recording Sec. Joe R. Alvarez, Corresponding Sec. Raul Gonzalez, Sergeant-at-Arms Mr. Castro, Public Relations Bart Cortez. Board of Directors---Chairman, Alex Delgado, outgoing president, Joe Puentes, Louis Hevia, Frank Davilla, Rocky Lopez and Joe Salazar---**JOE FLEMATE** delivering medicines and vitamins for Lalo Caballero---Expected home in Jan. is **NACHO MARTINEZ** of the 101st Airborne Division at Ft. Campbell, Ky. Counting the days until his return is his steady gal, **LUPE SILVA**---Come **MARCH 1958** a national convention of the CSO will be held at Hotel St. Claire for three days---'BRONCE' a new magazine has been introduced in San Jose by advertising manager, **RUDY BELLOUMINI** and circulation manager, **RAY RIVERA**. This spanish publication appears semi-monthly throughout Northern California. Any club or organization wishing a column in 'BRONCE' please contact yours truly by calling CL. 8-3130---Good looking **RAY LLAMAS** of Mountain View seems to have taken great interest in Santa Clara girls lately. Could it be a certain **SUSIE CARRASCO**???---A belated Happy Birthday Nov. 22nd to my dear friend **NORMA MINJARES** who celebrated by going to Frisco, accompanied by **ROBERT CARRASCO**, sis **YOLANDA** and yours truly---Dating are **DORA CABALLERO** and **GILBERT TRUJILLO**, as are **JOHNNY ZAMORA** and **SALLY MATA**---Congratulations to cute **VICKIE NEVAREZ** and **SAMMY CUENCA** on their engagement---Well known **ESPI** invites her many friends and patronizers to **EL REBOSO CAFE**, 118 E. Santa Clara St. to a free tamale on Xmas nite---**EDITOR** of 'LA OPINION' in Los Angeles to put out a weekly newspaper here---**CONNIE NUNEZ**, **ELEANOR SOLAREZ** and **LINDA CARRASCO** busy planning a Xmas party to be held on the 20th at **IES HALL**---Mind you---**FOR COUPLES ONLY!!!**

Adios.....MARTY.

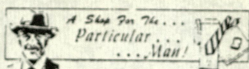


"NO MAS PREOCUPACIONES"
LEA UD. LA REVISTA
"EXCENTRICO"
OLVIDESE POR UN MOMENTO
DE SU NEUROSIS, SI ES QUE
UD. LA PADECE.

What Can Be Done
Today
Should Be Done
Today!

Digale a nuestros Anunciantes
que lo vio en el EXCENTRICO

*A Shop For The...
Particular... Man*



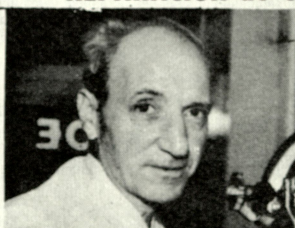
QUALITY NECKWEAR
CUFF LINKS

Tie Rack....

FORMAL ACCESORIES
Distinctive JEWELRY.

121 S. First St. CY 5 - 8338

San Fernando Shoe Repairing
REPARACION de CALZADO



Lleve su CALZADO a
la Zapatería San Fer-
nando donde se lo de-
tarán como nuevo.
Absoluta GARANTIA!!
FEDERICO lo atendera
con todo esmero.

Fred Mancuso, Prop.
73 E. San Fernando St.

CY 5-9705
San Jose

TIRE OUTLET

FLATS.....49c **Llantas Nuevas y Usadas**

BALANCE
de RUEDAS.....99c

En este expendio de llantas nuevas y usadas se ofrece un servicio rápido y económico, por lo que no nos cabe la menor duda de que es el MEJOR lugar para comprar las llantas para su automóvil.

LLANTAS RECAPS.....\$5.95
LLANTAS USADAS.....\$3.95
LLANTAS (Side wall)full
caps.....\$8.95



**Pacific
tires**

Lalo Caballero y Pedro Valente Reco-
miendan este lugar.

* Llantas nuevas 670 x 15 \$9.95 *

NADA de ENTRE
CL 8-1639

En la Grafica: DON CUTLER Prop. quien le ofrece el mejor trato si Ud. necesita LLANTAS par su carro.
ELEAZAR MORALES y Don lo atenderan en Español.
Distribuidores de las famosas Llantas PACIFIC.

2250 Alum Rock Ave.



Album Social

El 25 de Junio ppdo., la simpática Srta. BARBARA A' Llamas, se enlistó en el ejército de los Estados Unidos, por un término de 3 años.

Barbara, quien cuenta con 18 años de edad, graduó el 10 de Noviembre de la *U.S. Army Southeastern School*, en donde terminó un Curso Completo de TELE- TIPO. Acaba de ser cambiada de Fort Gordon, Georgia al campo Presidio en San Francisco.

Digale a nuestros Anunciantes
que lo vio en el EXCENTRICO

Gonzalez **BAIL BONDS**

Fianzas para Cárcel e Inmigración

CY 3-3000

24 HOUR SERVICE

191 S. MARKET ST.

SAN JOSE, CALIFORNIA



El Sr. ORO tiene todo lo que Ud. necesite en ropa para CABALLERO a los precios MAS BAJOS.

Calypso Jackets

\$14.95

Tienda de Credito

86 N. Market St. San Jose

**LA
BOLA
de
ORO**

Ahora es Cuando...



PUEDA UD. COMPRAR
SU CASITA con tan solo

\$1,000

de ENTRE

VEAME o HABLEME
HOY MISMO

135 Post St. CY 7-1275

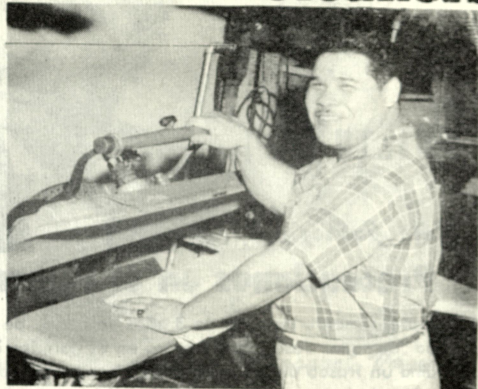
José J. Alvarado
Licensed REAL ESTATE Broker

CASAS

5 Cuartos-2 de Dormir \$1,000 de ENTRE
6 Cuartos-3 de Dormir \$1,000 de ENTRE
En Milpitas: Casa de 7 Cuartos, Lote en zona comercial Tamaño 100 X 140. Anticipo solamente \$1,000

CY 7 - 1275 135 POST ST.

**Limpiaduría - Sastrería
Ambassador Cleaners**



**Obtenga Su PASE para el
Cine STUDIO**

ABSOLUTAMENTE GRATIS ! Sin ninguna Obligación
Todo lo que tiene que hacer es ir por él.

Free Pick-Up & Delivery

R. Castañeda

CY 2-8021

486 S. FIRST ST.

Al's BARBER SHOP

BARBERIA MEXICANA

De Lunes a Viernes:

CORTE DE PELO

Adultos.....\$1.25

Niños.....\$1.00

Abierta los Domingos

JOE PARRAZA
Lo Atenderá.

89 POST ST.



**Bettie's
Glamor STUDIO**



Reducir

Contour de la Cara

Espinillas y Barros

De J. Sanchez, D.C. BUSINESS MANAGER

CY 2-7539

1220 E. Santa Clara St.



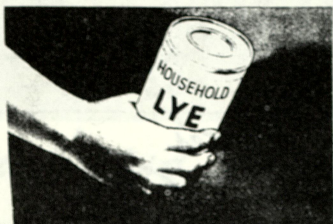
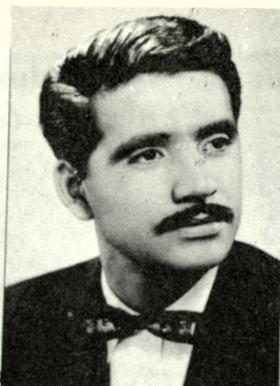


HEALTH DEPT.

Luis Juarez M.P.H.

Precauciones en el Hogar

Recientemente un niño de 3 años de edad, de esta ciudad de San José, se encontró en el dormitorio de la mamá un frasco de solución para el cabello y como todo niño lo hace, por curiosidad, bebió parte de dicha solución. Cuando la mamá regresó del lugar donde se encontraba lavando, se dio cuenta de lo que había hecho el niño, llevándolo inmediatamente con el doctor de la familia. Como es natural, el doctor no tenía idea de cuáles eran los ingredientes de dicha solución, ya que no estaban anotados en la botella, por lo que telefonó a la estación de primeros auxilios de la ciudad y Condado pidiendo información. Después de buscar en los libros acerca de subsustancias y productos venenosos, no encontraron referencias acerca de la solución para ondulado permanente que el niño había bebido. La fórmula de esta solución no aparecía - debido a que era un secreto del fabricante por lo que tomó el teléfono e hizo una llamada a larga distancia al este, para hablar con el fabricante, quien enterado de la seriedad del caso, dio a conocer los ingredientes que pudieran ser dañinos para el niño. La información fue pasada al doctor de la familia y el tratamiento se inició inmediatamente. Después de lavar el estómago del niño, éste se recuperó sin que haya quedado ningún efecto dañino.



Dramático como es, este incidente es típico de la ayuda que presta la estación de Primeros Auxilios de la Ciudad y Condado situada en el #245 Calle Carlisle detrás del Hotel de Anza.

La Estación está disponible para el tratamiento de emergencia de todos los casos de lesiones y envenenamientos. Cuenta con un Doctor y una enfermera en servicio durante las 24 horas del día durante los siete días a la semana.

Además del tratamiento de emergencia tiene un centro de control de venenos con información a mano sobre todas las sustancias conocidas como venenosas.

También tiene una lista de autoridades en este asunto a quienes se puede telefonar cuando alguna sustancia o material que no se encuentra en la lista puede ser causa de envenenamiento.

En San José, como en todas partes, los envenenamientos accidentales son un problema entre los niños de uno a cuatro años. Durante el mes de Septiembre de 1957, 21 niños menores de 5 años fueron tratados en la Estación de Emergencia, de los cuales la mitad habían tomado drogas dañinas y la otra mitad tomaron de infectantes solventes, insecticidas y otras cosas. La droga que mas comúnmente ingieren los niños, son las aspirinas, porque se encuentran en todos los hogares y a veces en una envoltura que semeja a dulces. Aunque el Doctor de esta Estación de Emergencia está listo para tratar e informar en el caso de envenenamiento accidental, el Departamento de Salubridad hace notar la necesidad de reforzar las cosas que Ud. debe hacer para prevenir accidentes.



Es necesario que las madres guarden en gabinetes o lugares seguros, tanto las medicinas, aspirinas, detergentes, etc. para que el niño, aunque trate por medio de una silla o escalera de llegar a donde estas drogas se encuentren, no las alcance además de que el gabinete deberá estar cerrado con llave y los recipientes deberán estar bien cerrados para que el niño no pueda abrir. En esta edad en que el niño se conduce por sí mismo, los padres deben tener un especial cuidado en poner fuera de su alcance pinturas, petróleo, gasolina, blanqueadores y otros productos inflamables, o se procurará no tenerlos en la casa de no ser absolutamente indispensables. También esta estación recomienda que dichos productos no se guarden en botellas de soda, tazas para café o vasos para el agua, pues esto puede atraer al niño a tratar de beber su contenido creyendo que lo que hay en esos recipientes es lo que sus contenedores indican.

¿Por qué no revisa su casa esta noche en este sentido en bien de Ud. y sus hijos? Hágalo. Gracias.

**Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aquí se anuncian**

Jo-Mar BEAUTY SALON

Salon de Belleza Mexicano

Permanente *para Navidad*
\$6.75

Incluye: CREAM SHAMPOO, Corte de Pelo
HAIR CONDITIONING y Hair Styling.

RECUERDE: Esquina Delmas y Auzeais Sts.

Abierto - Domingos

10:00 a.m. a 6:00 p.m.

CY 2 - 2550

385 Delmas Ave.

Josephine Montecinos Margaret Vásquez



DR. JUAN DE HERAS, D.C.

PORTER BLDG. Segundo Piso 208
57 E. SANTA CLARA ST. San José

Teléfono CY 5-5390

LUNES - MIERCOLES - VIERNES 10:00 A.M. a 7:00 P.M.

MARTES 10 A.M. a 5:00 P.M.

JUEVES y SABADOS de 10:00 A.M. a 1:00 P.M.

Su SALUD es su MEJOR TESORO, para PROTEJERLA un RECONOCIMIENTO
FISICO es INDISPENSABLE para DETERMINAR la CONDICION de su SALUD.

Se aceptan casos de Aseguranza en accidentes
Industriales o Automovilisticos.

Si no le contesta el telefono
CY 5-5390 llame al
CY 7-5380



John P. Jack Miculi, Jr.

2da y SAN FERNANDO

CY 2-8312

Since
1885

Navlet's

*Headquarters
For Flowers
By Wire*

Something New in FLOWERS

Gifts of Distinction

Flores para Todas Ocasiones

PLANTAS

Recuerde Usted que esta
Gran FLORERIA tambien
cuenta con un EXTENSO SURTIDO en PLANTAS
SEMILLAS, ARBOLES Etc... Etc...

Lo Atendera el Sr.

Pompeyo Garcia

491 PREVOST ST.

Adair INSURANCE AGENCY



Gilbert F. Adair

ASEGURANZA

AGENCIA DE SEGUROS
NETAMENTE MEXICANA

**AUTO LIFE FIRE
HOSPITALIZATION LIABILITY
BUSINESS INSURANCE**

TODA CLASE de ASEGURANZA

El Sr. Adair le proporcionará amplios informes sobre cualquier aseguranza, debido a su magnífica experiencia. Cualquier información se le proporcionará en forma gratuita y sin ningún compromiso.

NOTARIO PUBLICO

CY 5-1666

816 N. 10th St.



En la foto, un aspecto de la concurrencia que asistió al Baile de Aniversario que organizara el Club Cuauhtemoc, el 29 de Nov. en el Terrace Room del Hawaiian Gardens, y el cual constituyó un elegante evento social.

Rocky Lopez presenta . . .



Rocky Lopez

Bobby Zamora

Y SU CONJUNTO

BAILE los VIERNES, SABADOS y DOMINGOS
Al compás de la popular Orquesta del REY del SAX
BOBBY ZAMORA.

BAILE Y DIVIERTASE

Club FLAMINGO

Cy 3-9452 1620 Almaden Road

Prestamos dinero en Prendas



En la gráfica: La Sra. ISCOFF y ELIAS CHAVEZ que le están ofreciendo un moderno VACUUM Cleaner por tan solo \$30.00 Marca Electro Lux (con accesorios).

Big Ben

LOAN OFFICE

CY 4-3143

63 S. Market St.

Pacific SALES SERVICE CO.

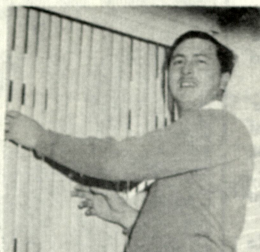
Obtenga esta Primorosa
CORTINA VENECIANA
por solamente

25c

Especialista en toda clase
de VENETIAN BLINDS.

PROSUEPUESTOS GRATIS!

PEDRO SEPULVEDA, Prop.



CY 5-1509

329 N. 21st.

Angel's AUTO REPAIRS

REPARACION de AUTOS



GENERADORES - FRENO
TRANSMISIONES

COMPOSTURAS en GENERAL
Overhaul de Motores, Valvulas

Los Precios mas Economicos !

Brake Work
CY 4 - 0434

Electrical Tune Up
278 E. Julian St.

See
Audrey's
BACK
ROOM!

why?

YOU DO NOT HAVE TO
CHIEF, WE HAVE A

large
selection
available
at

FORMAL

SAVING & LIVING
ON
CLUB & BRIDAL
PARTIES

Price from

\$16.95

generous
selection of
Sample
WEDDING
DRESSES

Price for
the whole year
Expectation



Pase a admirar nuestra variedad
selección de muestras en vesti-
dos para novia, así como trajes
de noche, cocktail y para salir.

Algo nuevo.- Departamento -
de joyería surtida con una línea
completa de la famosa marca
"Longline Bras"

Además contamos
con un gran surtido
de ropa íntima para
mujer.

CHARGE
FIRST NATIONAL
PLAN

Audrey's
76 West San Antonio St.
BETWEEN FIRST & MARKET STREETS

SI Ud. VIVIERA DENTRO de un ZAPATO
Ud. no NECESITARIA MUEBLES

PERO si Ud. Vive en una CASA o APARTAMENTO
ENTONCES DEJE QUE:



Hollywood FURNITURE

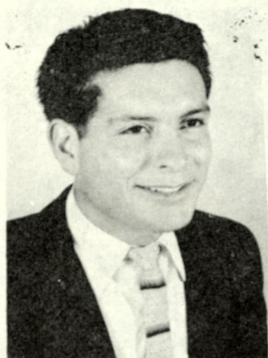
LLENE TODAS SUS NECESIDADES.

ALL NEW-- from **\$89.50**



1525 E. Santa Clara

Esquina 31st St. (En San Jose) UNICAMENTE.



Club Riviera It Really Happened"

Phil Hernandez

After a hearty Thanksgiving feast, the guys in our Club Riviera sit back and relax (as we loosen our belts a few knotches) and wish you all a merry, merry Christmas Season.

Business with pleasure: Our club has a meeting every Tuesday at Ben and Rich's house, but we're always getting together at the Snug Harbor. There we have the best in Mexican hot dishes by Lee and Jay as we talk over future happenings. We dance a little to Chacha-cha, boleros, and Rock and Roll, then we exchange viewpoints with the guys from the San Joaquin Valley Allstars and the Genies as we sip our drinks. Before and after a game or dance you'll find the guys there at the 'Snug'. Delano and Gil are usually at the shuffle board with Art and Greg playing the pinball machines. Friday, our president, is usually talking things over with Ernie (owner of the 'Snug' and sponsor of our Club) about parties, dances and club business. If you'd like to see some of the guys of the Club and can't find them, go to the 'Snug' across from the Richmond Chase on Stockton Ave., you'll find them there. If you are a social or car club and want to play us in athletics, see Ernie, behind the bar. To get in touch with me, send a card to 14618 Pepper Tree Lane, San Jose.

NEW MEMBERS: Ray Bravo and Ray Gonzales are the latest in our club. Both Rays' are graduates of James Lick High. These two guys played a great game in the line against the Royal Customs last Saturday. Ray Bravo played halfback for only one play, but went 50 yards for a touchdown on a double reverse.

SATURDAY the 30th, our team got scared for a while but came from behind to give the Royal Customs a 30-12 loss. The score was 6-0 Club Riviera; 6-6 then 6-12 Royal Customs, 12-12. At half-time, the score was 18-12. After a rest, the guys got strong and went on to win 30-12. Our team was not up to par defensively but we were good offensively. For Club Venus (defensively is when the other team has the ball and offensively is when our team has the ball.) Here's thanks to the San Joaquin Valley Allstars for refereeing a very fine game.

CLUB CUAHUTEMOC DANCE SUCCESS: Club Cuahutemoc's 4th annual semi-formal dance (MOON-GLOW) was very much a success. It was held at the Terrace Room at the Hawaiian Gardens with Chico Ochoa making with the music. The Terrace Room was filled just right so that everyone had room to dance. CONGRATS to Henry Mercado, President, and Club Cuahutemoc for this successful dance.



NORTHERN CALIFORNIA YOUTH COUNCIL CONFERENCE: Although I came short of winning the office of President, the conference was a huge success. The Hi-Spotters were very influential and a great help in giving their ideas to other youth centers and clubs in Northern California. Many centers suggested to come down and visit the Hi-Spot. The Hi-Spot is the only Center that is run on it's own without financial help from the City of Community Chest Fund. Members who attended were: Ralph Benitez, Bob Shaw, Phil Hernandez, Dee Vasques, Frances Montoya, Marie & Sylvia Hewald, Gayle Shannon and Candy Seifert. Also advisor, Mrs. R. E. Ryan.

Until next time....PHIL.



En la gráfica aparecen Milt Ross Prop. y Frank Quiñones demostrando algunas de las gangas que allí ofrecen

El lema de Milt es: *Nuestros Clientes son Nuestros Mejores Amigos y Nosotros Tratamos a Nuestros Amigos como Deseamos Que Nos Traten.

Ropa para Salir y Trabajo

ECONOMY Men's STORE

57 S. Market St.



Johnny Hernandez

IN and OUT of the RING

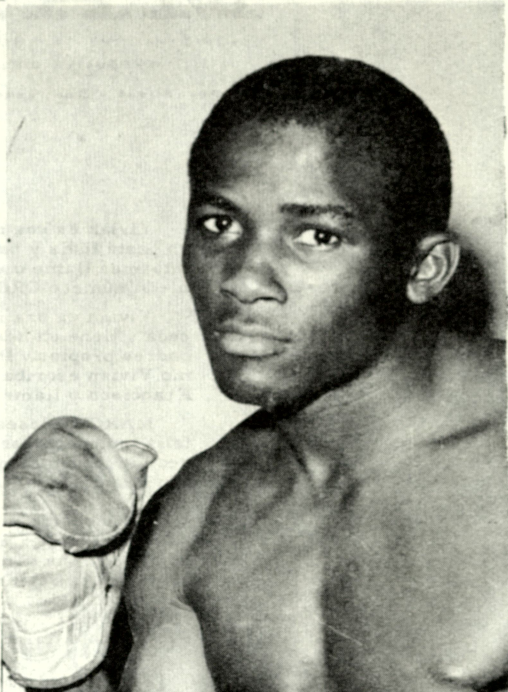
HI BOXING FRIENDS:

Big ABE AQUISTAPACE, local boxing promoter has signed up a very good fight for San Jose Dec. 9th. The popular WILLIE MORTON will meet tough-Mexican JOEY ABASTA from Los Angeles (managed by Rosemary Clooney). JOEY claims he will whip (MIGHTY) Willie. MORTON is what you call a hungry fighter--and a hungry fighter is dangerous--so I don't believe that JOEY can do it. Both boys are in good condition and young. Look for a good fight Dec. 9th at the Civic Auditorium here in San Jose.

I have stuck my neck out many times with a heavy-weight fighter of mine by the name of HUMPHREY JIMENEZ. He has always let me down one way or another--but I am going all out with him once again. I started training HUMPHREY when he was 16 years old. He looked good in the amateurs--then he went and joined the Marines. While in the Marines he had 9 fights, winning them all. He had one pro fight here about 3 years ago, fighting to a draw against DON HEITKOTTER, a local heavyweight. After finishing his hitch, he came back to his home town of San Jose and got married. He now is 21 and has two children.

Since he came back a couple of years ago, he has tried to get in shape again to continue his boxing career, but he would train only a short time and quit once again. I have him in training again and he looks terri-

fic. HUMPHREY could be a gate attraction here--a Mexican heavyweight is rare--Nash Garrison, a heavy-weight, used to pack the Civic Auditorium here 22 years ago--HUMPHREY looks good in training and hits very hard with either hand. He weighs 210 pounds, so I am keeping my fingers crossed that Humphrey really means it this time---I have waited a long, long time.



DON'T FORGET fight fans, (Mighty) WILLIE against JOEY ABASTA, 10 rounds, Civic Auditorium, Tuesday Dec. 9th. See you there.

And so once again until the next time I'll say, May God be with us always.

Amigo.....JOHNNY.

Christmas Suit and Top Coat EVENT \$42.88

Aproveche esta GRAN VENTA que esta ofreciendo la Acreditada TIENDA del CABALLERO ELEGANTE TRAJES y TOP COATS que regularmente se venden por \$59.50 AHORA por el bajisimo precio de \$42.88

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Bernie Berg Prop.

Berg's

1011 FIRST STREET

"STYLE, VALUE, CREDIT, TOO!"

Why pay for extended credit?

- 6 MONTHS TO PAY
- NO CARRYING CHARGE
- FREE ALTERATIONS

Phone CY 5-0868



MARCH!

MINORITY ADOPTION RECRUITMENT OF CHILDREN'S HOMES
EXECUTIVE DIRECTOR MICHAEL SCHAPIRO

1367 Post Street • San Francisco 6 • California • Ordway 3-4976

OFFICERS

Chairman
FRANK H. SLOSS
First Vice-Chairman
MRS. H. ROBERT BRADEN
Second Vice-Chairman
HAROLD SIMMONS
Recording Secretary
WINIFRED COBBLEDICK

MEMBERS OF COMMITTEE

DOMINIC BAZZANELLA
HAZEL BEARSS
HELEN BECKLEY
MRS. ALDEN CAMPEN
MRS. FOSTER M. DAVIS
MRS. NELSON DAVIS
MRS. FRANCES GLOVER
JOSEPH H. HENDERSON
PEARL HIRSCHORN
ROBERT C. KEYSTON
DR. HENRY MAAS
SEATON MANNING
MARJORIE MONTELIUS
MRS. SHEILA MULLET
REV. JAMES D. O'SHEA
MRS. BERYL REINHARDT
GEORGE ROMERO
DR. JACOBUS TENBROEK
NELLIE WOODWARD

Vivian es una niña graciosa de un tamaño pequeño, una niña que es parte India y parte Española. Ella necesita adopción. Para recibir informes llame o escriba a MARCH! 1367 Post, en San Francisco, o llame al número ORDway 3-4976. ***

Vivian es una niña Española e India con hermoso cabello negro como seda y tiene un hermoso cutis. Ella ha perdido sus padres y necesita padres propios. Para recibir informes acerca de adoptar una niña como Vivian escriba o llame a MARCH! a 1367 de la calle Post, en San Francisco o llame ORDway 3-4976. ***

MARCH! desea hallar un buen hogar para Vivian--con una pareja feliz, quienes deseen adoptar una Indita-Mexicanita, para su hija. Para recibir informes escriba o llame a MARCH! a 1367 de la calle Post en San Francisco o llame ORDway 3-4976. ***

No necesita ser rico para adoptar, ni pertenecerle su hogar! la cosa importante es que sea capaz de amar y cuidar un niño--ser una pareja feliz, que comprende las necesidades individuales de los niños, para darles la seguridad que necesitan, y para poder ayudarlo a realizar sus capacidades a una criatura. Para recibir informes acerca de adopción, escriba o llame por teléfono a MARCH! 1367 calle Post, en San Francisco o llame ORDway 3-4976. ***

¿Sabía usted que cientos de niños de sangre latina, Mexicanitos, de Puerto Rico, Medio Europeos, y los de color están esperando ser adoptados aquí en la Bahía de San Francisco? Para recibir informes escriba a MARCH a 1367 de la calle Post en San Francisco, o llame al número ORDway 3-4976. ***

Marco es un niño gordito medio Chino y medio Europeo del Norte, con cutis claro y pelo moreno y ojos castaños. Quizá podía ser el niñoito to suyo por medio de adopción. Informes acerca de la adopción de estos niños se le dan en la agencia MARCH! 1367 de la calle Post en San Francisco. ***

Para recibir informes acerca de la adopción de niños latinos de sangre Mexicana y Española o también como María que es parte Indita y parte Española, escriba a MARCH, 1367 calle Post en San Francisco o llame a MARCH! teléfono ORDway 3-4976. ***

Roberto tiene tres años, es Porto Riqueño y Europeo. Parejas interesadas en adoptar niños como Roberto pueden recibir informes llamando a MARCH, al teléfono ORDway 3-4976 o escribiendo a 1367 de la calle Post en San Francisco. ***

¿Será María, una niña Filipina, atractiva y luciente media Indita, la hijita que usted ha deseado? Para informarse acerca de la adopción de niños como María que necesitan padres adoptivos, llame a MARCH ORDway 3-4976--o escriba a 1367 de la calle Post en S. Francisco. ***

***** BETTY NELSON *****
Directora de Relaciones Publicas
Teléfono ORDway 3-4976
Teléfono GRayston 4-9395

MARCH!

1367 Post St. • San Francisco 6, Calif.

Agencia Proveedora de Hogares ADOPTIVOS
PARA NIÑOS
1367 Post St. San Francisco 9, Calif.

Catholic SUPPLY STORE

ARTICULOS RELIGIOSOS

Nos ESPECIALIZAMOS en la venta de toda clase
De ARTICULOS RELIGIOSOS

ESTATUAS de LA VIRGEN de GUADALUPE
MEDALLAS de TODOS LOS SANTOS
ESCAPULARIOS, ROSARIOS, LIBROS de Oír MISA
CUADROS RELIGIOSOS, Etc... Etc...

CASI ENFRENTÉ de la IGLESIA de ST. JOSEPH'S
(Por la Calle San Fernando)

Mrs. Lee B. Young

CY 5 - 1317 36 W. San Fernando St.



Club Cuauhtémoc

Distinguidas personalidades se dieron cita en el Terrace Room del Hawaiian Gardens para asistir al suntuoso baile de Aniversario que organizara el Club Cuauhtémoc el día 29 de Noviembre del presente año.



**Dígale a nuestros Anunciantes
que lo vió en el EXCENTRICO**

Servicio de Mecánica de Primera



Automatic Transmissions

Brake Work Electrical Tune Up

Motor Repairing

Todo Trabajo Garantizado

120 Días o 5000 millas

En la gráfica BART CORTEZ
y su Asistente Mecánico
JOHN RAMIREZ dispuestos
a darle a su Auto un buen
remedio para que ande como
seda.

ABIERTO: Lunes a Viernes
8:30 - 12 1:30 a 7 P.M.

TEATRO LIBERTY

Tony D. Maria, Gie.

CY 7-1456

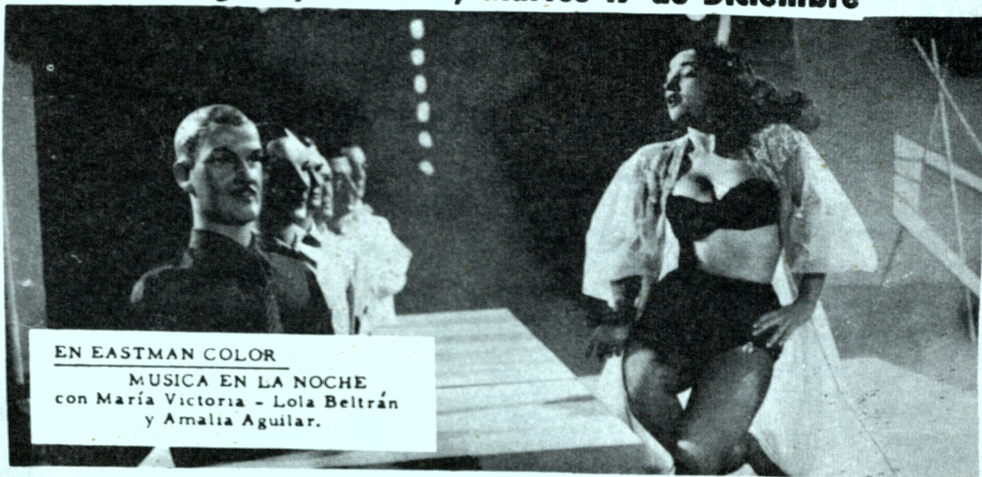
67 S. Market St.

San Jose, Cal.



***** EL SEDUCTOR *****
con Ramón Gay-Ana Luisa Peluffo

Domingo 15, Lunes 16, Martes 17 de Diciembre



EN EASTMAN COLOR

MUSICA EN LA NOCHE
con María Victoria - Lola Beltrán
y Amalia Aguilar.

Gratis Programa de Navidad

NO DEJE DE ASISTIR.
TRAIGA A LOS NIÑOS y a TODA la Familia.

GRATIS PARA TODO MUNDO.

El SABADO 21 de Diciembre el TEATRO de las Familias o sea el Teatro LIBERTY ofrecerá una FUNCION de NAVIDAD de las 9:00 a las 12 de la mañana. Siendo Absolutamente GRATIS para TODO MUNDO. Habrá Dulces se exhibirán CARTOONS, una película etc.....